



Rapport annuel 2023

Jahresbericht 2023

AHK Tunisie - AHK Tunesien



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
المحكمة التونسية الألمانية للصناعة والتجارة
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Klimaschutz

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Le Comité Directeur de l' AHK Tunisie 2023

Der Vorstand der AHK Tunesien 2023



Ghazi El Biche

Président AHK Tunisie
Präsident der AHK Tunesien
van Laack Tunisie



Ibrahim Debache

Vice- Président
Vizepräsident
Ennakl Automobiles



Feu Raouf Ben Debba

Vice- Président
Vizepräsident
IPROTEX



Jörn Bousselmi

Directeur Général
Geschäftsführer
AHK Tunisie/Tunesien



Hichem Elloumi

Membre Comité
Vorstandsmitglied
COFCAB



Nazeh Ben Ammar

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Excellencia



Soulef Karoui

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Henkel Tunisie S.A



Dr. Wissem Badri

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Kromberg & Schubert Tunisie



Volker Kasten

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Nani



Karim Milad

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Tunisian Travel Service



Mehdi Tekaya

Membre Comité
Vorstandsmitglied
Wevioo

L'AHK Tunisie, ce sont en 2023...

AHK Tunesien, das sind in 2023...

Plus de/ Mehr als

1000

Adhésions- **Mitglieder**

45

Ans d'expertise

Jahre Erfahrung

Plus de/ Mehr als

270

Candidats reconvertis

**umgeschulte
KandidatenInnen**

45

Technologieinstitute

Environ/ Rund

140

Réunion B2B

B2B Treffen

2,5

**Millionen
Kraftfahrzeuge**

Plus de/ Mehr als

130

Participants aux
rencontres B2B

**Teilnehmende bei
B2B Treffen**



S.E.M. PETER PRÜGEL

**Ambassadeur de la république fédérale
d'Allemagne en Tunisie**

**Botschafter der Bundesrepublik
Deutschland in Tunesien**

Tunesien und Deutschland pflegen seit Jahren enge und intensive politische, wirtschaftliche und kulturelle Beziehungen. Auf dieser stabilen und vertrauensvollen Grundlage führen wir einen engen und intensiven Austausch. Deutschland unterstützt Tunesien mit vielfältigen Programmen in den Bereichen nachhaltiges Wassermanagement, berufliche Bildung, Verwaltungsmodernisierung und im Ausbau erneuerbarer Energien. Tunesische Unternehmen dringen zunehmend in Bereiche vor, die mit höherer industrieller Wertschöpfung verbunden sind, es wird Beschäftigung in Tunesien aufgebaut. Nach den Erfahrungen der Pandemie und den Erschütterungen, die der verbrecherische russische Angriffskrieg gegen die Ukraine in europäischen Lieferketten ausgelöst hat, stimmt es zuversichtlich, dass Deutschland die tunesischen Partner buchstäblich in der Nähe weiß. Dieser Austausch kann und wird sich intensivieren, er schafft Perspektiven für Beschäftigung gerade der jungen Generation in Tunesien, im Wege der Fachkräfteeinwanderung aber auch für Deutschland, das auf qualifizierte Arbeitskräfte angewiesen ist.

Tunesien sieht sich nach wie vor erheblichen wirtschaftlichen und politischen Herausforderungen gegenüber. Um Wachstum und Beschäftigung, Prosperität und Stabilität auf Dauer zu stärken, bleiben Strukturreformen unabdingbar. Aus unserer Sicht bietet der IWF den besten Rahmen für diese Reformen. Es ist indes Aufgabe und Verantwortung Tunesiens, seinen Weg in eigener Souveränität zu finden. Wir stehen mit unseren europäischen und internationalen Partnern bereit zu unterstützen.

Ein wichtiger Bereich, in dem Unternehmen vor neue Herausforderungen gestellt werden, ist die Überwachung von Lieferketten. Das Lieferkettensorgfaltsgesetz verpflichtet deutsche Unternehmen, in ihren Lieferketten auf die Einhaltung von sozialen und ökologischen Mindeststands zu achten. Das führt auch für tunesische Zulieferer zu mehr Dokumentationspflichten.

Préface/ Vorwort

Ziel des Gesetzes ist es zu verhindern, dass bei der Einhaltung sozialer und ökologischer Standards innerhalb und außerhalb Europas mit zweierlei Maß gemessen wird. Die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) und der Arbeitgeberverband Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat (UTICA) haben gerade ein „Responsible Business Helpdesk“ in Tunesien eröffnet, um Unternehmen in Tunesien dabei zu unterstützen. Ein vornehmes Ziel und eine Herausforderung, an deren Bewältigung auch die Deutsch-tunesische Industrie- und Handelskammer (AHK) und die Botschaft weiterhin eng zusammenarbeiten werden.

Gerade in politisch und wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es essentiell, miteinander im Gespräch zu bleiben. Ich bin zuversichtlich, dass Tunesien und Deutschland in einem offenen und fairen Dialog unter Freunden ihre Beziehungen weiter stärken werden. Dabei kommt der AHK eine zentrale Rolle zu. Sie ist ein Eckpfeiler der deutschen Außenwirtschaftsförderung, seit langen Jahren bestens mit unserem Gastland vertraut und ausgezeichnet vernetzt. Es ist mir eine besondere Freude, dass namhafte deutsche Unternehmen ihr Engagement in Tunesien derzeit erheblich ausbauen. Vielversprechende Perspektiven für eine noch engere deutsch-tunesische Zusammenarbeit bieten gerade zukunftssträchtige Bereiche wie der Energiesektor. Dafür wünsche ich weiterhin viel Erfolg und danke der AHK und ihren Mitgliedsunternehmen ausdrücklich für ihr großes Engagement zur Förderung der deutsch-tunesischen Beziehungen.

Depuis des années, la Tunisie et l'Allemagne entretiennent d'étroites et intenses relations politiques, économiques et culturelles. C'est sur cette base stable et confiante que nous menons de solides échanges. L'Allemagne soutient la Tunisie avec des programmes variés dans les domaines de la gestion durable de l'eau, de la formation professionnelle, de la modernisation de l'administration et du développement des énergies renouvelables. Les entreprises tunisiennes se tournent de plus en plus vers des domaines liés à une plus grande valeur ajoutée industrielle, l'emploi se développe également en Tunisie.

Après l'expérience de la pandémie et les répercussions de la guerre en Ukraine sur les chaînes d'approvisionnement européennes, il est rassurant de savoir que l'Allemagne peut compter sur ses partenaires tunisiens qui sont littéralement à proximité. Cet échange en vue d'intensification, crée des perspectives d'emploi pour la jeune génération en Tunisie, mais aussi pour l'Allemagne, qui a besoin de main-d'œuvre qualifiée, par le biais de l'immigration de spécialistes.

Préface/ Vorwort

Néanmoins, la Tunisie reste confrontée à d'importants défis économiques et politiques. Pour renforcer durablement la croissance et l'emploi, la prospérité et la stabilité, des réformes structurelles restent indispensables. De notre point de vue, le FMI offre le meilleur cadre pour ces réformes. Il est cependant du devoir et de la responsabilité de la Tunisie de trouver sa propre voie en toute souveraineté. Nous sommes prêts à la soutenir avec nos partenaires européens et internationaux.

Un domaine important dans lequel les entreprises sont confrontées à de nouveaux défis est le contrôle de la chaîne d'approvisionnement. La loi sur la sécurité de la chaîne d'approvisionnement oblige les entreprises allemandes à veiller au respect des normes sociales et écologiques dans leurs chaînes d'approvisionnement. Cela entraîne également davantage d'obligations de documentation pour les fournisseurs tunisiens.

L'objectif de la loi est d'éviter qu'il y ait deux poids deux mesures en matière de respect des normes sociales et écologiques en Europe et en dehors. La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) et l'Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat (UTICA) viennent de mettre en place un "Responsible Business Helpdesk" en Tunisie pour aider les entreprises tunisiennes dans cette démarche.

Une noble mission et un réel défi que la Chambre tuniso-allemande de l'Industrie et du Commerce (AHK Tunisie) et l'ambassade continueront à relever en étroite collaboration. C'est justement en période de difficultés politiques et économiques qu'il est essentiel de rester soudés.

Je suis persuadé que la Tunisie et l'Allemagne continueront à renforcer leurs relations dans le cadre d'un dialogue ouvert et équitable. L'AHK Tunisie a un rôle central à jouer à cet égard. Elle est une pierre angulaire de la promotion du commerce extérieur allemand, connaît parfaitement notre pays d'accueil depuis de longues années et dispose d'un excellent réseau. Je suis particulièrement heureux de constater que des entreprises allemandes de renom renforcent actuellement leur engagement en Tunisie. Des perspectives prometteuses pour une coopération tuniso-allemande encore plus étroite sont offertes par des domaines porteurs d'avenir comme le secteur de l'énergie.

Je souhaite beaucoup de succès à cet égard et remercie chaleureusement l'AHK Tunisie et ses entreprises membres pour leur grand engagement en faveur de la promotion des relations tuniso-allemandes.



GHAZI EL BICHE
Präsident AHK Tunisie
Präsident AHK Tunesien

Die Deutsch-Tunesische Industrie- und Handelskammer feiert in diesem Jahr ihr 45-jähriges Bestehen. Wir sind entschlossen, den erfolgreichen Kurs beizubehalten, der es in den vergangenen vier Jahrzehnten ermöglicht hat, konkrete Erfolge bei der Förderung, Entwicklung und Konsolidierung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Tunesien und Deutschland zu erzielen. Wir werden dabei von dem Bestreben geleitet, die Interessen unserer Mitglieder und unserer Partner zu vertreten.

Als Präsident unserer Kammer bin ich davon überzeugt, dass die AHK Tunesien über eine solide und stabile Basis verfügt, um ihre Mission mit ihrer mittlerweile gewohnten Bravour fortzusetzen. Der Vorstand, dessen Vorsitzender zu sein ich die Ehre habe, wird sich weiterhin für die Stärkung und den die Fortsetzung möglichst ausgewogener und harmonischer Wirtschaftsbeziehungen zwischen Tunesien und Deutschland einsetzen. Dabei wird er von einem professionellen Team der AHK Tunesien unterstützt, das sich durch Kompetenz, Erfahrung und Engagement auszeichnet.

Es ist mir auch eine Freude, dass sich unsere Gemeinschaft ständig und regelmäßig weiterentwickelt. Es ist Ihnen nützlichen und wertvollen Beiträgen und Ihrem starken, aufrichtigen Engagement zu verdanken, dass wir 2023 so viel gemeinsam erreichen konnten und wir werden auch 2024 weiter dafür arbeiten.

Ich möchte allen Mitgliedern des Vorstands der Kammer und dem gesamten Team, die sich durch ihr Engagement und vor allem durch ihre Kompetenz ausgezeichnet haben, meinen herzlichsten Dank aussprechen.

Préface/ Vorwort

Mein Dank gilt auch allen Mitgliedsunternehmen und Institutionen, die unsere Aktionen und unsere Arbeit unterstützen.

Wir freuen uns, Ihnen bei der Bewältigung der vor uns liegenden Herausforderungen und dem Ergreifen der sich bietenden Chancen weiter zur Seite zu stehen.

La Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce fête cette année son 45ème anniversaire. Nous sommes résolus à maintenir le cap de la réussite qui a permis, au cours de plus de quatre décennies passées, d'accomplir des réalisations concrètes pour la promotion, le développement et la consolidation des relations économiques entre la Tunisie et l'Allemagne. Nous sommes guidés par un souci constant et majeur de défendre les intérêts de nos membres et de nos partenaires.

En tant que président de notre Chambre, je suis convaincu que l'AHK Tunisie dispose d'une base solide et stable pour poursuivre sa mission avec son brio devenu coutumier. Le Comité Directeur, que j'ai l'honneur de présider, continuera son action pour le renforcement et la pérennisation des liens économiques les plus équilibrés et harmonieux possibles entre la Tunisie et l'Allemagne, aidé en cela par une équipe professionnelle de l'AHK Tunisie, pée des qualités de la compétence, de l'expérience et de l'engagement militant.

C'est également un plaisir pour moi d'annoncer que notre communauté est en constante et régulière évolution. C'est bien grâce à vos contributions utiles et précieuses ainsi que votre engagement fort et sincère que nous avons été en mesure de réaliser tant de choses ensemble en 2023 et que nous continuerons à y travailler en 2024.

Je tiens à adresser mes plus vifs remerciements à tous les membres du Comité Directeur de la Chambre et à toute l'équipe qui se sont distingués par leur engagement et surtout par leur compétence. Mes remerciements vont également à toutes les entreprises membres et institutions qui soutiennent nos actions et notre travail.

Nous sommes heureux de continuer d'être à vos côtés pour relever les défis et saisir les opportunités qui nous attendent.



JÖRN BOUSSELMI

Directeur Général AHK Tunisie
Geschäftsführer AHK Tunesien

Liebe Mitglieder und Freunde der AHK Tunesien,

Das Jahr 2023 hat die Unternehmen, sowohl auf lokaler als auch auf globaler Ebene, erneut vor vielen Herausforderungen gestellt, die bewältigt werden mussten und müssen, die aber auch neue Chancen bieten. Das Wirtschaftsumfeld verändern sich und Lieferketten ordnen sich neu.

Die AHK Tunesien setzt sich kontinuierlich für die kontinuierliche Verbesserung der erforderlichen gesetzlichen und tatsächlichen Rahmenbedingungen ein. Wir weisen Politik und Verwaltung unserer beiden Länder auf die notwendigen Erfordernisse der privaten Wirtschaft hin, damit gerade in ungewissen Zeiten das bestehende Potential vollständig genutzt und ausgebaut werden kann.

Durch konkrete Begleitung, Beratung und Vernetzung unterstützen wir interessierte Unternehmen dabei die Standortvorteile und Marktmöglichkeiten erfolgreich zu nutzen und auszubauen. Über 30 engagierte, qualifizierte und erfahrene Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und stehen Ihnen dafür mit Rat und Tat täglich zur Seite. Unser ehrenamtlicher Vorstand unterstützt die Arbeit der AHK Tunesien mit seinen speziellen Branchenkenntnissen, exzellenten Netzwerken und vielfältigen besonderen Kontakten.

Gemeinsam mit unseren Partnern haben wir auf die vielfältigen Möglichkeiten aufmerksam gemacht, die die deutsch-tunesischen Wirtschaftsbeziehungen bieten, sei es im Bereich der Erneuerbaren Energien, der Automobilzulieferindustrie, der Elektronik, der Softwareentwicklung, der digitalen Wirtschaft oder rund um die Aus- und Weiterbildung um nur einige Schwerpunkte zu nennen.

Wir freuen uns, dass nunmehr über 1000 Mitglieder uns Ihr Vertrauen schenken.

Préface/ Vorwort

Der vorliegende Jahresbericht Ihnen einen Überblick zu unseren vielfältigen Aktivitäten, um die deutsch-tunesischen Wirtschaftsbeziehungen zu stärken und zu fördern. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen. Die AHK Tunesien – Ihr #PartnerForSuccess seit 45 Jahren!

Chers membres et amis de l'AHK Tunisie,

L'année 2023 a de nouveau confronté les entreprises, tant au niveau local que mondial, à de nombreux défis qui ont dû et doivent être surmontés, mais qui offrent également de nouvelles opportunités. L'environnement économique évolue et les chaînes d'approvisionnement se réorganisent.

L'AHK Tunisie s'efforce continuellement d'améliorer les conditions cadres légales et le climat des affaires. Nous attirons l'attention des responsables de nos deux pays sur les besoins nécessaires de l'économie privée, afin que le potentiel existant puisse être pleinement exploité et développé, surtout en période d'incertitude.

Grâce à un accompagnement concret, des conseils et une mise en réseau, nous aidons les entreprises intéressées à exploiter et à développer avec succès les avantages du site et les possibilités du marché. Plus de 30 collaborateurs engagés, qualifiés et expérimentés sont à votre disposition pour vous conseiller et vous aider au quotidien. Notre conseil d'administration bénévole soutient le travail de l'AHK Tunisie avec ses connaissances spécifiques de l'Industrie, d'excellents réseaux et de nombreux contacts particuliers.

En collaboration avec nos partenaires, nous avons attiré l'attention sur les nombreuses opportunités offertes par les relations économiques tuniso-allemandes, que ce soit dans le domaine des énergies renouvelables, les composants automobiles, de l'électronique, du développement de logiciels, de l'économie numérique ou autour de la formation initiale et continue pour ne citer que quelques points forts. Nous sommes heureux que plus de 1000 membres nous fassent confiance.

Le présent rapport annuel vous donne un aperçu de nos diverses activités visant à renforcer et à promouvoir les relations économiques tuniso-allemandes. Nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration avec vous. L'AHK Tunisie - votre #PartnerForSuccess depuis 45 ans !

Plus de 150 localisations dans 93 pays

Mehr als 150 Standorte in 93 Ländern

AHK Worldwide



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
اتحاد الصناعة والتجارة الألمانية-التونسية
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



AHK Tunisie: une institution – 3 fonctions

AHK Tunesien: eine Institution– 3 Funktionen



Nous sommes une force de proposition auprès des ministères et autorités concernées de nos deux pays. Wir sind Ihre Stimme bei den zuständigen Ministerien und Institutionen in beiden Ländern.

63 Contacts avec les ministères et les autorités concernées pour mettre en lumière les préoccupations et questionnements de nos sociétés membres.

63 Gespräche mit den zuständigen Ministerien und Institutionen, um die Anliegen und Fragen unserer Mitgliedsunternehmen zu besprechen.

118 Contacts avec les chambres et associations/fédérations du pays d'accueil.

118 Kontakte zu Kammern und Verbänden im Gastland.





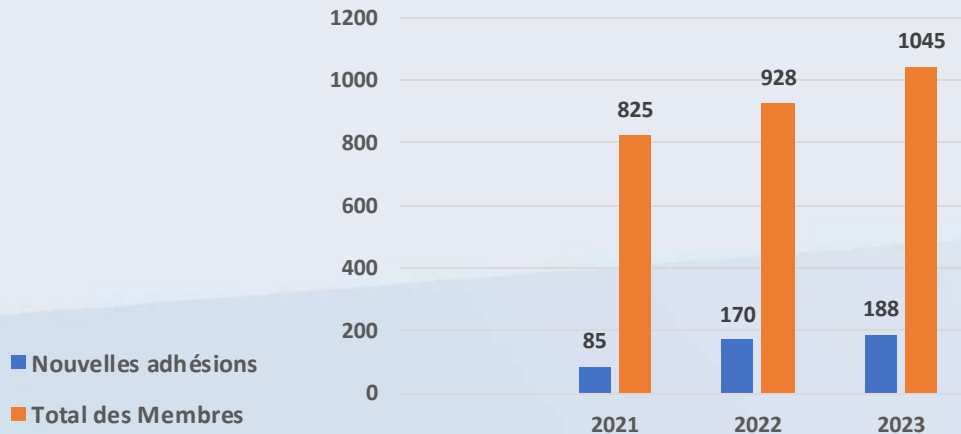
- Un vaste **réseau de contacts** dans l'économie, la politique et l'administration.
Ein **besonderes Netzwerk** an Kontakten in Wirtschaft, Politik und Verwaltung.
- **Un réseau étendu** d'entreprises allemandes et tunisiennes **de qualité**.
Ein umfangreiches Netzwerk von **deutschen und tunesischen Unternehmen**.
- **Une plateforme exclusive MyAHK** dédiée aux membres de l'AHK Tunisie.
Eine exklusive **MyAHK-Plattform** für Mitglieder der AHK Tunesien.
- Des avantages **préférentiels** et tarifs **spéciaux**.
Vorteile und **Sonderkonditionen** für Mitglieder.

Département Membres
Mitgliederservice

En 2023 l'AHK Tunisie compte plus de 1000 membres: Avec l'adhésion de **188** nouvelles entreprises tous secteurs confondus, un total de **1045** adhérents ont été enregistrés entre la Tunisie et l'Allemagne.

Im Jahr 2023 hat die AHK Tunesien erstmals mehr als 1000 Mitglieder: Durch den Beitritt von **188** neuen Unternehmen aus allen Branchen ist die Zahl der Mitglieder aus Tunesien und Deutschland auf **1045** gestiegen.

Evolution Membres
Entwicklung Mitglieder





Les rencontres régionales offrent aux entreprises membres l'occasion de rencontrer les autorités tunisiennes et d'échanger à propos de leurs préoccupations communes. Ensemble, nous répondons aux demandes d'intérêts partagés et développons un solide réseau régional.

Die regionalen Treffen der AHK Tunesien bieten den Mitgliedsunternehmen die Möglichkeit, sich mit den tunesischen Behörden zu treffen und ihre Anliegen auszutauschen. Gemeinsam gehen wir auf gemeinsame Interessen ein und entwickeln ein starkes regionales Netzwerk.



Rencontre régionale Bizerte/ Regionaltreffen Bizerte

Nos Adhérents AHK Plus

Unsere AHK Plus Mitglieder

140

Entreprises Membres AHK Plus

AHK Plus Mitglieder

- Rencontres exclusives AHK Plus
Exklusive Begegnungen AHK Plus
- Visibilité de votre entreprise
Sichtbarkeit Ihres Unternehmens
- Service d'élites aéroport
Elitedienst Flughafen
- Tarifs préférentiels
Sonderpreise
- Cartes d'adhésion supplémentaires
gratuites – Kostenlose zusätzliche
Mitgliedskarten



Vous souhaitez devenir membre de l'AHK Tunisie? Contactez-nous!

Möchten Sie Mitglied der AHK Tunesien werden? Sprechen Sie uns gerne an!



Nosra Jerbi

Directrice Service Membres
Leiterin Mitgliederservice

Tel: +216 22 110 143

E-mail: n.jerbi@ahktunis.org



Ahlem Trabelsi

Service Membres
Mitgliederservice

Tel: +216 58 609 040

E-mail: a.trabelsi@ahktunis.org



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
اتحاد الصناعة والتجارة الألمانية-التونسية
Chambre Tuneso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce

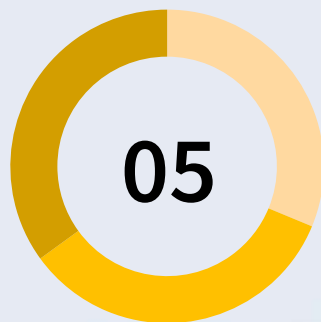




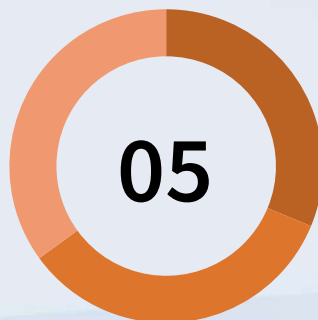
- Renseignements, accompagnement d'investissements & à la création de sociétés
Informationen, Investitionsberatung & Firmengründung
- Informations sectorielles et études de marchés
Brancheninformationen und Marktstudien
- Recherche d'adresses, d'entreprises et de partenaires commerciaux
Adress- und Vertriebspartnersuche
- Informations sur les procédures douanières
Informationen zu den Zollverfahren
- Organisation de délégations économiques en Tunisie et en Allemagne
Organisation von Wirtschaftsdelegationen in Tunesien und Deutschland

Département DEinternational
Service DEinternational

Le département DEinternational dispose de consultants tuniso-allemands expérimentés. L'équipe a assuré en 2023 un accompagnement sur mesure de diverses entreprises dans leurs recherches de partenaires commerciaux et leurs développements économiques sur le marché tunisien et/ou allemand ainsi que l'organisation d'évènements thématiques sous format présentiel ou encore digital, avec toujours la même mission, celle de mettre en relation les professionnels des différents secteurs d'activités pour favoriser les échanges et les partenariats tuniso-allemands.



**Voyage de délégation vers
l'Allemagne**
Delegationsreisen nach
Deutschland



**Voyage de délégation vers
la Tunisie / autres pays**
Delegationsreisen nach
Tunesien / andere Länder



Évènements d'informations
Informationsveranstaltungen



**Participants au voyage de
délégation vers l'Allemagne**
Teilnehmer an Delegationsreisen
nach Deutschland



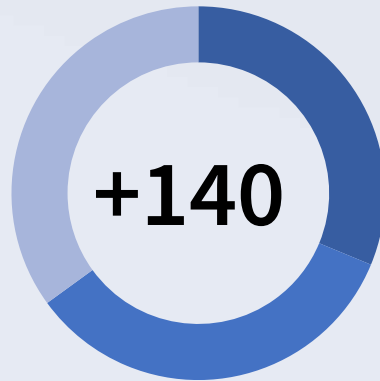
**Participants au voyage de
délégation vers la Tunisie /
autres pays**
Teilnehmer an
Delegationsreisen nach
Tunesien o.a.



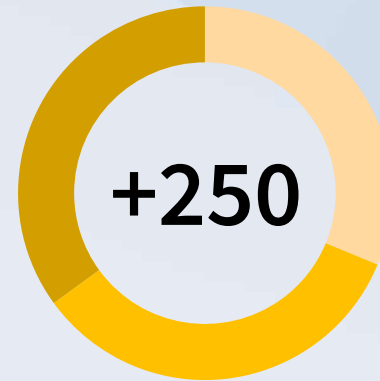
**Participants aux évènements
d'informations**
Teilnehmer an
Informationsveranstaltungen
und Seminaren

Der Service DEinternational verfügt über erfahrene deutsch-tunesische Mitarbeiter. Im Jahr 2023 unterstützte das Team Unternehmen nicht nur bei der Geschäftspartnersuche sondern auch bei ihrer wirtschaftlichen Entwicklung auf dem tunesischen oder deutschen Markt. DEinternational organisierte zahlreiche thematische Veranstaltungen in unterschiedlichsten Branchen aber immer mit demselben Ziel: Fachleute und Unternehmer aus verschiedenen Wirtschaftszweigen zusammenbringen, um die deutsch-tunesischen Wirtschaftsbeziehungen zu fördern.

Réunions B2B organisées en 2023/ Organisierte B2B-Treffen in 2023



**Réunions B2B organisées vers
la Tunisie et vers l'Allemagne**
B2B-Treffen nach Tunesien
und Deutschland



Participants aux B2B
Teilnehmer an B2B-Treffen

Voyages de délégation/ Geschäftsreise



Exploitation minière et ressources naturelles Bergbau und Rohstoffe

Voyage d'affaires précédé par un Webinaire organisés par l'AHK Tunisie du 05 au 09.06.2023 en coopération avec MENA Business GmbH et VDMA-Mining dans le cadre du programme de développement du marché pour les PME soutenu par le Ministère Fédéral Allemand de l'Economie et de la Protection du Climat (BMWK). Geschäftsreise mit Webinar, organisiert von der AHK Tunesien vom 05 bis 09.06.2023 in Zusammenarbeit mit MENA Business GmbH und VDMA-Mining im Rahmen des vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) geförderten Markterschließungsprogramms für KMU.



Production et transport d'hydrogène vert en Allemagne Produktion und Beförderung von grünem Wasserstoff in Deutschland

Organisation d'un voyage d'information à Berlin du 15 au 17.05.2023 en coopération avec RENAC autour de « La production et le transport d'hydrogène vert en Allemagne » et ce dans le cadre du programme de l'initiative pour l'exportation de l'énergie sous l'égide du Ministère Fédéral Allemand de l'Economie et de la Protection du Climat (BMWK). Organisation einer Informationsreise nach Berlin vom 15. bis 17.05.2023 in Kooperation mit der RENAC zum Thema „Produktion und Beförderung von grünem Wasserstoff in Deutschland“ im Rahmen des vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) geförderten Programm der Exportinitiative Energie .

Voyages de délégation/ Geschäftsreise



L'énergie solaire pour la production de l'hydrogène vert en Tunisie - Solarenergie zur Herstellung von grünem Wasserstoff in Tunesien

Dans le cadre de l'initiative pour l'exportation de l'énergie, soutenue par le Ministère Fédéral de l'Economie et de la Protection du Climat (BMWK), l'AHK Tunisie en coopération avec la RENAC a organisé un voyage d'affaire en Tunisie autour de « l'énergie solaire pour la production de l'hydrogène vert en Tunisie » du 18 au 22.09.2023. Im Rahmen der vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) geförderten Exportinitiative Energie organisierte die AHK Tunesien in Kooperation mit der RENAC vom 18. bis 22.09.2023 eine Geschäftsreise rund um das Thema " Solarenergie zur Herstellung von grünem Wasserstoff in Tunesien ".



Power to X

Dans le cadre du projet « Bayern – Fit for Partnership », l'AHK Tunisie a organisé en coopération avec TUM-Tech GmbH et pour le compte du ministère bavarois de l'économie, des médias, de l'énergie et de la technologie un voyage d'affaires et d'information du 16 au 20 à Munich au sujet du « Power to X ». Im Rahmen von „Bayern – Fit for Partnership“ organisierte die AHK Tunesien in Kooperation mit der TUM-Tech GmbH und im Auftrag des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Medien, Energie und Technologie vom 16. bis 20.10.2023 eine Geschäfts- und Informationsreise zum Thema „Power to X“ in München.

Voyages de délégation/ Geschäftsreise



Initiative d'achats pour les entreprises maghébines Einkaufsinitiative für maghrebische Unternehmen

Dans le cadre de l'initiative d'achat au Maghreb, soutenue par le Ministère Fédéral de l'Economie et de la Protection du Climat (BMWK), l'AHK Tunisie a organisé en coopération avec l'Association Fédérale pour la Gestion des Matériaux, les Achats et la Logistique (BME) un voyage d'affaire en Tunisie intitulant « Initiative d'Achats pour les entreprises maghrébines » le 21.06.2023. Im Rahmen der vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) geförderten Einkaufsinitiative Maghreb organisierte die AHK Tunesien in Kooperation mit dem Bundesverband Materialwirtschaft, Einkauf und Logistik (BME) am 21.06.2023 eine Geschäftsreise nach Tunesien zum Thema Einkaufsinitiative für maghrebische Unternehmen.



Initiative d'achats pour les entreprises maghébines Einkaufsinitiative für maghrebische Unternehmen

Dans le cadre du même projet de l'initiative d'achat au Maghreb, soutenue par le Ministère Fédéral de l'Economie et de la Protection du Climat (BMWK), l'AHK Tunisie a organisé en coopération avec l'Association fédérale pour la gestion des matériaux, les achats et la logistique (BME) en second lieu un voyage d'affaire en Allemagne et ce du 27 au 30.11.2023. Im Rahmen desselben Projekts, der Einkaufsinitiative Maghreb, gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK), hat die AHK Tunesien vom 27. bis 30.11.2023 in Kooperation mit dem Bundesverband Materialwirtschaft, Einkauf und Logistik (BME), eine Geschäftsreise nach Deutschland organisiert.

Table ronde et partenariat institutionnel/ Round Table und institutionelle Partnerschaft



Intersolar

Dans le cadre du Partenariat tuniso-allemand pour l'énergie, l'AHK Tunisie en coopération avec la GIZ a organisé un voyage de délégation avec plus de 30 participants du ministère (MIME) et de ses agences. Im Rahmen der Deutsch-Tunesische Energiepartnerschaft organisierte die AHK Tunesien gemeinsam mit der GIZ eine Delegationsreise mit über 30 Teilnehmern aus dem Ministerium (MIME) und seine untergestellten Behörden.

Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez nos experts!

Möchten Sie mehr Informationen? Sprechen Sie gerne unsere Experten an!



Dr. Makram Ben Hamida

Directeur DEinternational
Leiter DEinternational

Tel: +216 26 865 004

E-mail: m.benhamida@ahktunis.org



Amine Bouguerra

Chef de Projets DEinternational
Projektmanager DEinternational

Tel: +216 29 890 086

E-mail: a.bouguerra@ahktunis.org



Rahma Ben Anes

Chargée de Projets DEinternational
Projektreferentin DEinternational

Tel: +216 28 565 888

E-mail: r.benanes@ahktunis.org



Mariem Bougabrine

Chargée de Projets DEinternational
Projektreferentin DEinternational

Tel: +216 28 665 333

E-mail: m.bougabrine@ahktunis.org



L'AHK Tunisie est la représentation officielle des salons suivants:

Die AHK Tunesien ist offizielle Messevertretung in Tunesien für:

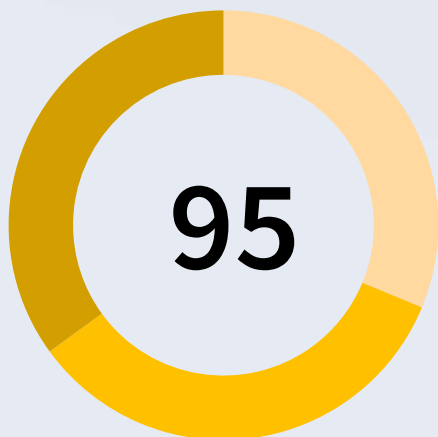
- Deutsche Messe
- Kölnmesse
- Messe Berlin
- Messe Düsseldorf
- Messe München
- Biofach/ Vivantes Nürnberg Messe

Département Salons
Messeabteilung

Les Salons 2023 – Messen 2023

L'AHK Tunisie a enregistré une année 2023 très réussie au département Salons qui a encadré:

Die AHK Tunesien verzeichnete ein sehr erfolgreiches Jahr 2023 in der Messeabteilung :

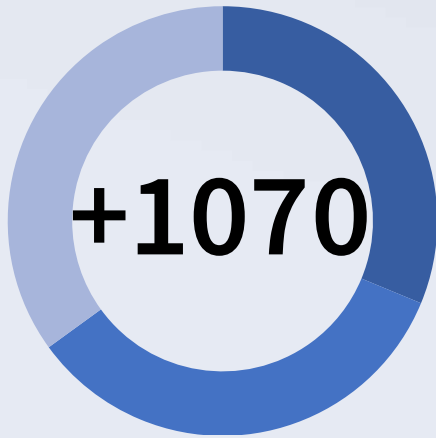


Exposants tunisiens aux salons Domotex, Grüne Woche, Boot, Fruit Logistica, Biofach, ITB, Hannovermesse, ISM, Spoga, Newcastle, Anuga, A+A, Bazaar, Medica et Compamed.
Tunesische Aussteller auf den Messen Domotex, Grüne Woche, Boot, Fruit Logistica, Biofach, ITB, Hannovermesse, ISM, Spoga, Newcastle, Anuga, A+A, Bazaar, Medica und Compamed.



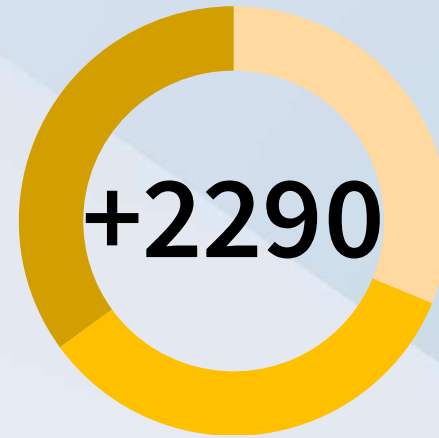
Tickets d'entrées vendues aux salons Grüne Woche, Boot, Fruit Logistica, Euroshop, ITB, IDS, Beauty, BAU, Hannovermesse, Interpack, Anuga, RehaCare, A+A et Medica.
verkaufte Eintrittskarten für die Messen Grüne Woche, Boot, Fruit Logistica, Euroshop, ITB, IDS, Beauty, BAU, Hannovermesse, Interpack, Anuga, RehaCare, A+A und Medica.

Les Salons 2023 – Messen 2023



**Au total plus de 1070 visiteurs tunisiens
aux salons en Allemagne représentés par
l'AHK Tunisie.**

**Insgesamt mehr als 1070 tunesische
Besucher auf den, von der AHK Tunesien
vertretenden, Messen in Deutschland.**



**Dossiers de demandes de visas ont été
déposés à travers notre Service Salons &
Visa de l'AHK Tunisie.**

**Visaanträge wurden über unsere Messe-
& Visaabteilung bei der AHK Tunesien
eingereicht.**



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
المحكمة التونسية الألمانية
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



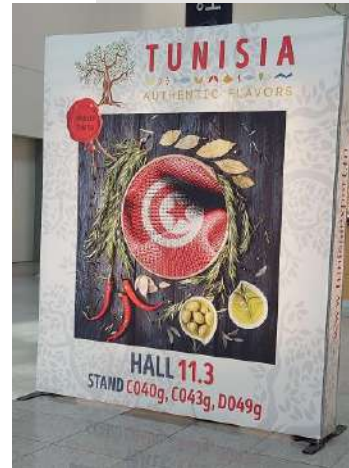


Deux pavillons nationaux organisés par l'APIA au salon des fruits et légumes « Fruit Logistica » à Berlin et au salon des produits bio « Biofach » à Nürnberg.

Zwei von APIA organisierte Länderpavillons auf der Obst- und Gemüsemesse „Fruit Logistica“ in Berlin und der Biofach-Messe in Nürnberg.

Deux pavillons nationaux organisés par le CEPEX au salon de l'agroalimentaire « Anuga » à Cologne et au salon de la médecine « Medica » à Düsseldorf.

Zwei von der CEPEX organisierte Länderpavillons auf der Lebensmittelmesse „Anuga“ in Köln und der Medizinmesse „Medica“ in Düsseldorf.





- Une délégation de professionnels tunisiens au salon de la médecine dentaire « IDS » à Cologne avec 30 participants. Eine tunesische Fachdelegation auf der zahnmedizinischen Fachmesse "IDS" in Köln mit 30 Teilnehmern.
- Une délégation de professionnels tunisiens au salon des processus de l'emballage « Interpack » à Düsseldorf avec 38 participants. Eine Delegation tunesischer Fachleute auf der Messe für Verpackungsprozesse "Interpack" in Düsseldorf mit 38 Teilnehmern.
- Une délégation de professionnels tunisiens au salon de l'agroalimentaire« Anuga » à Cologne avec 25 participants. Eine Delegation tunesischer Fachleute auf der Lebensmittelmesse "Anuga" in Köln mit 25 Teilnehmern.
- Une délégation de professionnels tunisiens au salon de la médecine « Medica » à Düsseldorf avec 30 participants. Eine Delegation tunesischer Fachkräfte auf der Medizinmesse "Medica" in Düsseldorf mit 30 Teilnehmern.

Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez- nous!

Möchten Sie mehr Informationen? Sprechen Sie uns gerne an!



Jihène Doss-Afrit

Directrice Service Salons
Leiterin Messeservice

Tel: +216 26 865 006

E-mail: j.afrit@ahktunis.org



Lobna Laabidi

Responsable Service Salons & Visas
Referentin Visa- und Messeservice

Tel: +216 28 513 277

E-mail: l.laabidi@ahktunis.org



Farah Abidi Torgeman

Chargée Service Salons & Visas
Referentin Visa- und Messeservice

Tel: +216 28 665 111

E-mail: f.abidi@ahktunis.org



Le département « HR Services » se charge de la consultation et du soutien lors de la recherche de profils adéquats, de l'organisation et de la réalisation de la formation du personnel dans divers domaines. Les prestations proposées sont:

- Les **formations** et **séminaires**
- Le service de **recrutement**
- **Formation** initiale et continue

HR Services berät und unterstützt Unternehmen bei der Suche nach geeigneten Mitarbeitern, bei der Organisation und Durchführung von Mitarbeiterschulungen in den unterschiedlichsten Bereichen.

Das Dienstleistungsangebot umfasst:

- **Schulungen** und **Seminare**
- **Personalsuche**
- **Aus- und Weiterbildung**

Département HR Services
HR Services



La formation continue intra - entreprises - Weiterbildung innerhalb von Unternehmen

4 programmes de Formations intra-entreprises au profit de 4 entreprises autour des thématiques : Gestion du temps et des priorités, Gestion des conflits et du stress, leadership et gestion des équipes, Communication managériale, Communication en anglais.

4 Programme für unternehmensinterne Schulungen zugunsten von 4 Unternehmen zu folgenden Themen: Zeit- und Prioritätenmanagement, Konflikt- und Stressmanagement, Führung und Teammanagement, Managementkommunikation, Kommunikation auf Englisch.

AHK Deutsch-Tunesische Industrie- und Handelskammer
اتحاد الصناعة والتجارة الألمانية-التونسية
Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce



Khaled Ben Zina

Notre formateur, expert en management d'équipe, en Leadership et en gestion de crises, est un International Trainer de l'IFC, membre du Groupe de la Banque mondiale.

Communication Managériale
25 et 26 mai 2023

Réussir ses présentations professionnelles
01 et 02 juin 2023

PartnerForSuccess

Pour plus d'informations :
@ 10.1ethedid@ahk.tn
☎ +216 71 965 280 / 216 28 645 999

AHK Deutsch-Tunesische Industrie- und Handelskammer
اتحاد الصناعة والتجارة الألمانية-التونسية
Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce



Mohamed Anouar Faris

Notre formateur, avec une expérience de plus de 10 ans, est expert en agilité et Lead the Change et est certifié en PMP-PMI parmi d'autres.

Les Fondamentaux de la Gestion de Projets
15 et 16 juin 2023

PartnerForSuccess

Pour plus d'informations :
@ 10.1ethedid@ahk.tn
☎ +216 71 965 280 / 216 28 645 999

Formation continue inter-entreprises Weiterbildung

6 Sessions de Formations inter-entreprises au profit de nos entreprises membres : Communication Managériale, Leadership Agile, Fondamentaux de la gestion des projets, Vision RH.

6 Business-to-Business-Trainings für unsere Mitgliedsunternehmen: Führungskommunikation, Agile Leadership, Grundlagen des Projektmanagements, HR Vision.

Recrutement - Personalsuche

08 processus de recrutement effectués pour le compte d'entreprises.

08 erfolgreiche Personalsuchen im Auftrag von Unternehmen.

Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez-nous!

Möchten Sie weitere Informationen? Sprechen Sie uns gerne an!



Ameni Boubaker

Directrice Service RH
Leiterin CORP Tunis

Tel: +216 22 110 772

E-mail: a.boubaker@ahktunis.org



Firas Gam

Chef de Projets Service RH
Projektmanager HR Services

Tel: +216 22 110 770

E-mail: f.gam@ahktunis.org



Le CORP est notre Centre d'Orientation et de Reconversion Professionnelle visant à rapprocher les qualifications des chercheurs d'emploi aux réels besoins des entreprises en Tunisie , leur permettant d'affronter plus sereinement les défis du marché de l'emploi mais également de répondre aux besoins des entreprises.

CORP ist das Zentrum für berufliche Orientierung und Umschulung. Ziel ist es, die Qualifikationen von Arbeitssuchenden an den tatsächlichen Bedürfnissen der Unternehmen in Tunesien anzupassen. Arbeitssuchende werden dabei unterstützt, den Herausforderungen des Arbeitsmarktes besser zu begegnen und Unternehmen dabei, die passenden Mitarbeiterprofile zu finden.

Département CORP
CORP Service



Projet Migration II et Projet Accès- Migrationsprojekt II und Projekt Access



276

candidats formés et
reconvertis
ausgebildete und
umgeschulte
KandidatenInnen



132

candidats accompagnés
KandidatenInnen
begleitet



209

candidats placés en
entreprises
KandidatenInnen in
Unternehmen
vermittelt



38

Entrepreneurs
accompagnés
begleitete
UnternehmerIn

Le CORP est le fruit d'un partenariat entre l'AHK Tunisie et la Coopération Allemande (GIZ) qui agit sur mandat du Ministère Fédéral Allemand de la Coopération Economique et du Développement (BMZ).

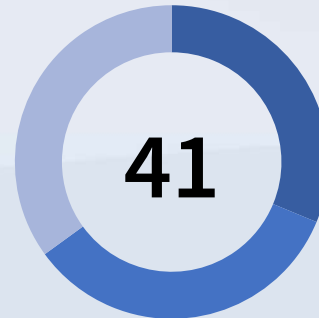
CORP ist das Ergebnis einer Partnerschaft zwischen der AHK Tunesien und der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), die im Auftrag des deutschen Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) tätig ist.



Visiteurs
Besucher



Candidats accompagnés
KandidatenInnen begleitet



Entreprises exposantes
Ausstellende Unternehmen

Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez-nous!

Möchten Sie mehr Informationen? Sprechen Sie uns gerne an!



Ameni Boubaker

Directrice CORP Tunis

Leiterin CORP Tunis

Tel: +216 22 110 772

E-mail: a.boubaker@corp.tn



Sabrina Sebti

Chargée Communication CORP

Kommunikationmanagerin CORP

Tel: +216 22 110 187

E-mail: s.sebti@corp.tn



Meriem Neji

Chargée de Projets CORP

Projektmanagerin CORP

Tel: +216 58 541 945

E-mail: n.neji@corp.tn



Cherif Ben Jaballah

Chargé de Projets Junior

Junior Projektmanager

Tel: +216 58 408 578

E-mail: c.benjaballah@corp.tn



Amal Farhani

Chargée de Projets Junior

Junior-Projektmanagerin

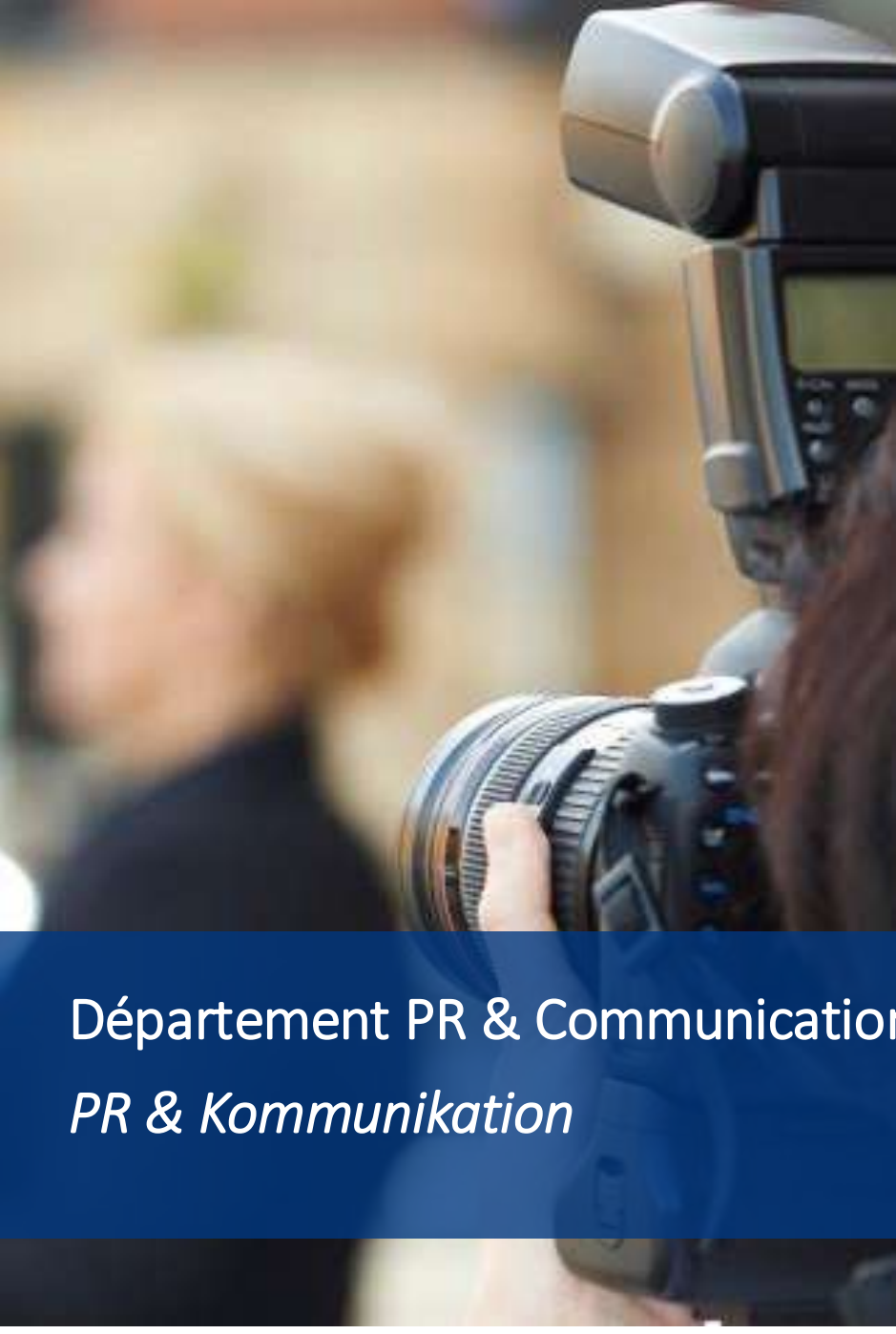
Tel: +216 58 366 376

E-mail: a.farhani@corp.tn



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
المحكمة الألمانية للتجارة والصناعة
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce





En version papier ou numérique, les canaux de communication de l'AHK Tunisie renseignent sur la situation économique aussi bien en Tunisie qu'en Allemagne et au-delà.

Auf Papier oder digital, informiert die AHK Tunesien über die wirtschaftliche Lage in Tunesien, in Deutschland und darüber hinaus.

- **Informations actuelles** sur le marché tuniso-allemand
Aktuelle Informationen über den deutsch-tunesischen Markt
- Des **publications et études ciblées**
Gezielte **Publikationen und Umfragen**
- **Publicité et annonces**: insertion logo, visuel ou publireportage
Anzeigen: vom Logo über die Werbeanzeige bis zur Unternehmensreportage

Département PR & Communication
PR & Kommunikation

Magazine bilingue portant sur des thèmes économiques précis des secteurs clés. Impact est un mélange attrayant d'informations, de conseils et de services aux membres. Pour 2023, 6000 exemplaires ont été envoyés aux entreprises et acteurs ayant un intérêt pour la vie économique allemande et tunisienne.

Zweisprachiges Magazin zu spezifischen Wirtschaftsthemen in Schlüsselsektoren. Impact ist ein attraktiver Mix aus Informationen, Tipps und Services für Mitgliedsunternehmen. 2023 wurden 6000 Exemplare an Unternehmen und Entscheidungsträger gesandt, die sich für das deutsch-tunesische Wirtschaftsleben interessieren.



Département PR & Communication / PR & Kommunikation



German-Tunisian Chamber of Industry and Commerce
31,943 followers
6mo · 🌐

The AHK Tunisia thanks its member and partner **Zollner Elektronik AG** for its testimonial on Tunisia as a production site.
Discover below the content of the testimonial ! ...see more

PartnerForTunisia

Seit 2007 sind wir in Beja vertreten. 2022 haben wir unsere Präsenz in Tunesien mit der Expansion nach Enfidha ausgebaut.
Wir schätzen hier nicht nur die lokale Expertise, sondern erkennen auch ein langfristiges Wachstumspotenzial.
Die Elektronikindustrie hat sich hier fest etabliert und besonders die vorteilhafte Logistikbindung an Europa machen Tunesien für uns zu einem strategischen Investitionsstandort im europäischen Zielmarkt.

Ludvig Zollner
Sprecher des Vorstands der Zollner Elektronik AG

#PartnerForTunisia

La rubrique #PartnerForTunisia sur la page LinkedIn de l'AHK Tunisie met en lumière les témoignaux de diverses sociétés membres.

Die Rubrik #PartnerForTunisia auf der LinkedIn-Seite der AHK Tunesien zeigt Testimonials verschiedener Mitgliedsunternehmen.



Enquête annuelle Jährliche Umfrage

Enquête annuelle de l'AHK Tunisie sur la situation et les perspectives des sociétés allemandes et tunisiennes en Tunisie .
Jährliche Umfrage der AHK Tunesien zur Lage und zu den Perspektiven deutscher und tunesischer Unternehmen in Tunesien.



AHK Tunesien - Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce
19 mai 2023 · 🌐

#ProudOfOurMembers
L'AHK Tunisie félicite sa société membre, Scheidt & Bachmann Maghreb pour son 20ème anniversaire !!!
Scheidt & Bachmann Maghreb basée en Tunisie depuis 2003 est la deuxième plus grande équipe de support du département de Parking après l'équipe du Scheidt & Bachmann GmbH à Mönchengladach. Scheidt & Bachmann GmbH emploie environ 3 000 personnes au siège et dans 25 filiales dans le monde entier.
L'équipe tunisienne avec ses 70 ingénieurs et techniciens assure... En voir plus

20th ANNIVERSARY
SCHEIDT & BACHMANN
MAGHREB

#ProudOfOurMembers

Rubrique spéciale sur la page Facebook et LinkedIn de l'AHK Tunisie pour mettre en avant les réalisations des sociétés membres. Erstellung einer Rubrik auf der Facebook und LinkedIn-Seite der AHK Tunesien, um Aktionen der Mitgliedsunternehmen hervorzuheben.

Le site web bilingue de l'AHK Tunisie offre des informations détaillées sur les services, les événements de l'AHK Tunisie ainsi que les actualités économiques en Tunisie et en Allemagne. Ces informations sont relayées par les réseaux sociaux de l'AHK Tunisie.

Die zweisprachige Webseite der AHK Tunesien bietet detaillierte Informationen zu den Dienstleistungen der AHK Tunesien, Veranstaltungen sowie Wirtschaftsnachrichten aus Tunesien und Deutschland. Diese Informationen werden auch über die sozialen Netzwerke der AHK Tunesien verbreitet.

+ 70.000

Pages vues pour le site AHK Tunisie en
2023- Webseiten-Aufrufe in 2023

+235.000

Abonnés sur les pages

Facebook & LinkedIn

de l'AHK Tunisie et du CORP

Follower auf den Facebook und
LinkedIn-Seiten

der AHK Tunesien und CORP



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
ألمجره تونس-ألمجره
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez-nous!

Möchten Sie mehr Informationen? Dann kontaktieren Sie uns gern!



Ahlam Derbal

Directrice PR & Communication

Leiterin PR & Kommunikation

Tel: +216 28 565 777

E-mail: a.derbal@ahktunis.org



A travers l'expertise de son département Events, l'AHK Tunisie organise divers événements sur mesure et met également à disposition de ses membres son vaste réseau de contacts pour faire de leurs événements un succès. Die AHK Tunesien organisiert verschiedene maßgeschneiderte Veranstaltungen und stellt ihren Mitgliedern ihr umfangreiches Netzwerk an Kontakten zur Verfügung, um Veranstaltungen zu einem Erfolg zu machen.

- **Événement de networking:** Happy Hour, Oktoberfest, Diner Gala...
Networking Events: Happy Hour, Oktoberfest, Gala Dinner
- **Événement thématique :** Petits-déjeuners débats, séminaires, rencontres d'informations, conférences, tables rondes...
Thematische Events: Frühstücksdebatten, Seminare, Informationsveranstaltungen, Konferenzen, Roundtables
- **Rencontres professionnelles:** Délégations économiques et politiques, voyages d'affaires, rencontres B2B...
Business: Wirtschafts- und Politikdelegationen, Geschäftsreisen, B2B-Meetings

Département Events
Events

Evènements de Networking - Networking Events



Happy Hour 18.04.23 Tunis



A l'occasion du nouveau partenariat entre la German Business School (GBS) et la Cologne International Business School (CBS) une soirée ramadanesque était organisée pour environ 70 participants en collaboration avec German Business School. La soirée a été rehaussée par la présence de Monsieur le Ministre-Conseiller Georg Felsheim (Chef de mission adjoint de l'Ambassade d'Allemagne en Tunisie).

Anlässlich der neuen Partnerschaft zwischen der German Business School (GBS) und der Cologne International Business School (CBS) organisierte die AHK in Zusammenarbeit mit der German Business School einen Ramadan-Abend. Neben 70 Mitgliedern nahm auch der stellvertretende Leiter der deutschen Botschaft in Tunesien Georg Felsheim an der Veranstaltung teil.



Happy Hour 07.06.23 Tunis



L'AHK Tunisie en partenariat avec The Dot a organisé un événement de networking, rassemblant plus de vingt startups prometteuses et plus de cinquante entreprises membres de l'AHK, soucieuses d'explorer de nouvelles opportunités de partenariat.

Die AHK Tunesien in Zusammenarbeit mit The Dot organisierte eine Happy Hour, an der mehr als zwanzig vielversprechende Startups und über fünfzig AHK-Mitgliedsunternehmen teilnahmen, um neue Möglichkeiten der Partnerschaft auszuloten.



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
المحكمة الألمانية-التونسية للصناعة والتجارة
Chambre Tuneso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



Evènements de Networking - Networking Events



Happy Hour 08.09.23 Hammamet



L'AHK Tunisie a pu prolonger l'été pour accueillir plus de 50 représentants des entreprises membres sur la terrasse du Club le Pacha à Hammamet en collaboration avec AB Inject. La soirée a été animée par des rencontres, des discussions et des échanges, le tout rythmé par l'animation du DJ sous un ciel étoilé.

Die AHK Tunesien verlängerte den Sommer und begrüßte in Zusammenarbeit mit AB Inject über 50 Vertreter der Mitgliedsunternehmen auf der Terrasse des Clubs le Pacha in Hammamet. Der gesellige Abend war geprägt von Diskussionen und Gesprächen, die von den Tönen des DJs unter einem sternenklaren Himmel begleitet wurden.

Happy Hour 06.11.23 Tunis



Découvrir un nouvel endroit autour d'un cocktail et profiter d'un after work dans une ambiance conviviale sur les collines de Gammarth était le but de cet événement de Networking organisé en collaboration avec le restaurant Borago.

Bei einem Cocktail einen neuen Ort entdecken und ein After-Work in einer freundlichen Atmosphäre auf den Hügeln von Gammarth genießen war das Ziel dieses Networking-Events, das in Zusammenarbeit mit dem Restaurant Borago organisiert wurde.



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
أكاديمية الصناعة والتجارة
Chambre Tuneso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



Evènements de Networking - Networking Events

Oktoberfest - 13.10.23 Tunis

Une tente parée des couleurs bavaroises, des bancs de brasserie et un groupe de musique typiquement bavarois: c'est tout ce qu'il fallait pour mettre les 340 participants de l'Oktoberfest dans une ambiance festive. De nombreuses entreprises ont profité de l'occasion pour inviter leurs collègues et partenaires d'affaire à cette fête typique allemande.

Ein Festzelt, die passende Dekoration, Bierbänke und eine urige bayrische Band: mehr brauchte es nicht, um die Stimmung der 340 Teilnehmer beim Oktoberfest in Schwung zu bringen. Viele Unternehmen nahmen das typisch deutsche Fest auch zum Anlass, ihre Kollegen und Businesskontakte einzuladen.

Sponsors/ Sponsoren: Kromberg & Schubert, Stucum, Iprotex, van Laack, MaibornWolff, Lufthansa



Evènements de Networking - Networking Events



Dîner de Noël / Weihnachtsdiner 08.12.23 Tunis

Plus de 240 participants ont apprécié l'ambiance de Noël autour d'un menu de Noël accompagné de musique. Outre de nombreuses entreprises membres, l'ambassadeur d'Allemagne en Tunisie Peter Prügel et d'autres partenaires de l'AHK ont clôturé l'année en mettant le focus sur la charité à travers la tombola au profit de l'association « Les enfants de la lune » qui vient en aide aux enfants atteints d'une maladie génétique incurable appelée xeroderma pigmentosum.

Sponsors/ Sponsoren: TTI, Nouvelair, Domaine Shadrapa



Über 240 Teilnehmer genossen die vorweihnachtliche Stimmung bei einem Weihnachtsmenü mit musikalischer Begleitung. Neben zahlreichen Mitgliedsunternehmen legten der deutsche Botschafter in Tunesien, Peter Prügel, und andere Partner der AHK Tunesien dieses Jahr den Fokus auf Wohltätigkeit. Die Einnahmen der Tombola gingen zugunsten des Vereins „Enfants de la lune“, der an der unheilbaren genetischen Krankheit Xeroderma pigmentosum erkrankten Kindern hilft.



22.06.23 - 44 ème Assemblée Générale de l'AHK Tunisie

44. Mitgliederversammlung der AHK Tunesien

La 44ème Assemblée Générale était marquée par l'élection d'un nouveau comité directeur avec le nouveau président M. Ghazi El Biche. La Tunisie face aux défis économiques: Opportunités et risques - visions et réalisations était ensuite la thématique du débat réhaussé par M. Samir Saied, Ministre de l'Economie et de la Planification, M. Marouane El Abbassi, Gouverneur de la Banque Centrale de Tunisie et M. Georg Felsheim, Chargé d'Affaires à l'Ambassade d'Allemagne en Tunisie.

Im Fokus der 44. Mitgliederversammlung stand die Wahl des neuen Vorstands und des neuen Präsidenten Ghazi El Biche. In der anschließenden Debatte diskutierten Samir Saied, Minister für Wirtschaft und Planung, Marouane El Abbassi, Gouverneur der tunesischen Zentralbank, und Georg Felsheim, stellvertretender Leiter der deutschen Botschaft in Tunesien, über die wirtschaftlichen Herausforderungen Tunesiens: Chancen und Risiken - Visionen und Errungenschaften.

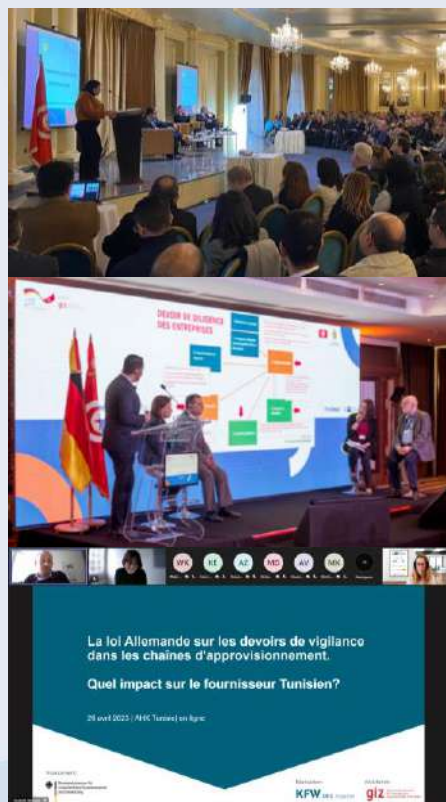


18.07.23 – Concert Tunisia88 / Konzert Tunisia88

L' Ambassade d'Allemagne en Tunisie et l'AHK Tunisie ont organisé un concert d'été avec Tunisia88. Tunisia88 est un programme qui soutient 590 clubs de musique extra-scolaire dirigés par les élèves. Ces clubs suivent un cycle annuel d'activités. Ces clubs proposent une multitude d'activités et de concerts qui renforcent chez les jeunes, à travers la musique, le respect de la diversité et font des artistes des citoyens du monde.

Die Deutsche Botschaft in Tunesien und die AHK Tunesien haben zusammen mit Tunisia88 ein Sommerkonzert organisiert. Tunisia88 ist ein Programm, das 590 von Schülern geleitete außerschulische Musikclubs unterstützt. Diese Clubs bieten eine Vielzahl von Aktivitäten und Konzerte, die bei den Jugendlichen, durch die Musik, den Respekt für die Verschiedenheit der Menschen bestärkt und junge Künstler zu Weltbürger macht.

Events thématiques – Thematische Events



13.01.23

Impact de la loi de finances 2023 et nouvelles dispositions fiscales /
Auswirkungen des Haushaltsgesetzes 2023 und neue Steuervorschriften
(Dans le cadre de/ im Rahmen des Conseil des Chambres Mixtes)

20.02.23

Une séance de travail sur : « La loi Allemande sur le Devoir de la Vigilance
dans les Chaines d’approvisionnement et ses répercussions aux entreprises
tunisiennes » avec M. Martin Knapp, expert de la DIHK. /
Arbeitssitzung zum Thema „Das deutsche Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz
und seine Auswirkungen auf tunesische Unternehmen“ mit Martin Knapp,
Experte im DIHK. (en collaboration avec / in Zusammenarbeit mit GIZ)

26.04.23

Webinaire au sujet de « Les exigences de la loi sur le devoir de vigilance de la
chaîne d'approvisionnement sur les entreprises en Tunisie »/ Online-Seminar
zum Thema „Die Anforderungen des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes für
tunesische Unternehmen“ (en collaboration avec / in Zusammenarbeit mit
Helpdesk Wirtschaft & Menschenrechte)

Vous souhaitez avoir plus d'informations? Contactez nous!

Möchten Sie mehr Informationen? Dann kontaktieren Sie uns gern!



Carolin Ghorbal

Directrice Events
Leiterin Events

Tel: +216 28 565 999

E-mail: c.ghorbal@ahktunis.org



Khaoula Gara

Chargée de projets Evénements
Projektreferentin Events

Tel: +216 58 541 943

E-mail: k.gara@ahktunis.org



Deutsch-Tunesische
Industrie- und Handelskammer
اتحاد الصناعة والتجارة الألمانية-التونسية
Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce



Les collaborateurs à l'AHK Tunisie en 2023

Mitarbeiter in der AHK Tunesien im Jahr 2023



A hand holding a small globe against a world map background. The hand is positioned on the right side of the frame, holding a small, blue and white globe. The background is a dark, textured world map. The text "Think global, act local." is written in a white, cursive font across the center of the image.

Think global, act local.



Chambre Tuniso-Allemande

de l'Industrie et du Commerce

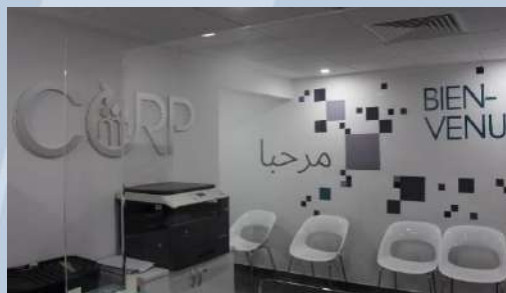
Imm. Le Dôme. Rue du Lac Léman-

1053 Les Berges du Lac - Tunisie

Tel : +216 71 965 280

E-mail : info@ahktunis.org

Site : www.ahktunis.org



CORP TUNIS

Imm. Golden Towers, 7ème étage,

Bloc A, APP. A 7.2

1082 Centre Urbain Nord – Tunisie

Tel : +216 71 949 401

E-mail : info@corp.tn

Site : www.corp.tn

Nous remercions nos partenaires annuels 2023

Wir danken unseren Jahrespartnern 2023

LEONI

DRÄXLMAIER


ODDO BHF

DACHSER
Intelligent Logistics


wevioo

MERCK

ENNAKL
A U T O M O B I L E S


MARQUARDT